

Introduction

[Exposer sur écran individuel, incluant des images de navires avec accent sur le cargo.]

Aujourd'hui, nous aimerions discuter avec les Canadiens à propos du « transport maritime », que nous définirons au sens large comme le transport ou l'expédition de fret par voie maritime.

Veuillez comprendre que nous ne faisons PAS référence ici à d'autres sortes de transport par voie maritime, comme la marine de guerre, les navires de croisière, les yachts de luxe ou les bateaux de plaisance.

Nous sommes très intéressés par l'opinion et l'impression que les gens peuvent avoir sur le sujet, même si vous ne connaissez pas bien le transport maritime et n'avez jamais vraiment réfléchi à cette question (ou du moins, jusqu'à la lecture de ce sondage)!

1. Lorsque vous pensez au « transport maritime », qu'est-ce qui vous vient en tête? Veuillez choisir jusqu'à cinq (5) mots ou expressions dans la liste ci-dessous. Vous pouvez également inscrire d'autres mots qui ne se retrouvent pas dans cette liste.

[RANDOMISER]

Prosperité

Histoire

Commerce

Exportation

Aventure

Romantique

Marine marchande

Gaspillage

Vieillot

Risqué

Pollution

Déversements de pétrole

Non-respect de la loi

Pirates

Contrebande/trafic

Océans

Matelots

Ports

Haute mer

Maritime

Nautique

Navigation
Bateaux énormes
Barge
Navire-citerne
Navire de charge
Équipage
Matelotage (qualités de marin)
En grande forme
Autre (veuillez préciser:)

Perception générale du transport maritime

2. Dans l'ensemble, avez-vous une image généralement positive ou négative du transport maritime?

Très positive
Assez positive
Assez négative
Très négative

3. Selon vous, quelle est l'importance de l'industrie du transport maritime, dans chacun des domaines suivants :

[rangées – randomiser]
L'économie canadienne

Les collectivités côtières du Canada

L'accès du Canada aux marchandises provenant d'autres pays

La capacité du Canada à faire l'exportation de marchandises canadiennes vers d'autres marchés

[colonnes]
Pas important du tout
Pas très important
Assez important
Très important
D'une importance capitale

4. Pensez généralement **au transport** maritime au Canada. Avez-vous l'impression que son importance a augmenté, diminué ou est restée la même, au cours des 15 ou 20 dernières années?

Son importance a augmenté

Son importance a diminué

Elle est restée à peu près la même

5. Sans penser à la région spécifique du Canada dans laquelle vous vivez, pour l'instant – dans quelle mesure vous identifiez-vous personnellement avec l'image du Canada étant une nation maritime, ou une nation de navigation maritime?

Je m'identifie beaucoup avec cela

Assez

Un peu

Je ne m'identifie pas du tout avec cela

Les connaissances du public concernant le transport maritime

6. Nous aimerions nous faire une idée de ce que les gens connaissent ou pas, à propos de l'industrie du transport maritime au Canada. Alors, voici quelques questions rapides où nous aimerions connaître votre meilleure estimation.

a. Quel pourcentage **des biens de consommation importés** et utilisés par les Canadiens arrive au pays par navire, selon votre estimation? (Incluons ici tous les biens de consommation ayant été fabriqués à l'extérieur du Canada et importés ici – et comprenant toutes choses, tels les vêtements, articles ménagers, automobiles, produits cosmétiques, etc.)

Utilisez le curseur ci-dessous pour indiquer votre estimation.

Gamme de réponse : 0 – 100 %

b. Dans **l'ensemble des échanges commerciaux** du Canada avec les autres pays – exportation et importation – et comprenant tout, des matières brutes aux biens de consommation; quel pourcentage du commerce total du Canada est transporté par navire, selon votre estimation?

Gamme de réponse : 0 – 100 %

[afficher après Q6b:]

À titre d'information, certaines évaluations démontrent qu'environ 50% des échanges commerciaux du Canada se font par transport maritime.

Cela comprend environ 20% des échanges commerciaux du Canada avec les États-Unis, et plus de 90% des échanges commerciaux du Canada avec d'autres pays.

c. Voici une liste comprenant plusieurs ports importants du Canada. Veuillez choisir 4 ou 5 ports qui sont les plus importants, selon vous – soit les ports qui expédient et reçoivent la plus grande quantité de fret.

Administration portuaire de Belledune
Administration portuaire d'Halifax
Administration portuaire de Hamilton
Administration portuaire de Montréal
Administration portuaire de Nanaimo
Administration portuaire d'Oshawa
Administration portuaire de Port Alberni
Administration portuaire de Prince Rupert
Administration portuaire de Québec
Administration portuaire de Saguenay
Administration portuaire de Saint John
Administration portuaire de Sept-Îles
Administration portuaire de St. John's
Administration portuaire de Thunder Bay
Administration portuaire de Toronto
Administration portuaire de Trois-Rivières
Administration portuaire de Vancouver-Fraser
Administration portuaire de Windsor

[afficher après Q6d:]

Encore une fois, pour votre information personnelle, voici une carte indiquant plusieurs ports du Canada.

Perceptions concernant la sécurité du transport maritime, en général.

Tournons maintenant notre attention vers certains enjeux de sécurité concernant le transport dans les eaux Canadiennes. Lorsque nous utilisons le terme « eaux canadiennes », veuillez penser que cela comprend les eaux : à l'intérieur des ports canadiens, le long des lignes côtières du Canada, les Grands Lacs, la voie maritime du Saint-Laurent, et tout ce qui est à l'intérieur des eaux territoriales du Canada (jusqu'à la limite de 200 milles indiquant les eaux internationales).

7. De manière générale, comment évalueriez-vous la sécurité globale du transport maritime dans les eaux canadiennes? Diriez-vous que l'industrie du transport maritime et ses activités sont généralement :

Très sûres

Habituellement sûres

Habituellement risquées

Très risquées

8. Plus spécifiquement, quels types de danger et de risque vous viennent en tête, lorsque vous pensez à l'industrie du transport maritime et au transport dans les eaux canadiennes? (Veuillez choisir les risques potentiels qui vous préoccupent le plus, dans la liste ci-dessous. Vous pouvez également inscrire une autre réponse.)

[RESTER EN BLOCS – RANDOMISER DES BLOCS]

La vie marine/les poissons – menacer d'extinction

L'industrie de la pêche – épuiser les stocks

La pollution de l'eau

L'environnement côtier

Le bruit

La beauté naturelle – dégradation

Les ports – le trafic, la circulation

Les ports – la pollution

L'utilisation/les émissions de carburant des navires

La possibilité de déversement de pétrole

La possibilité de déversement de carburant

La possibilité de terrorisme

Le trafic – drogues ou contrebande

Le trafic d'êtres humains/la traite des personnes

Autres risques (veuillez préciser:) _____

9. Nous aimerions comprendre comment les gens évaluent l'importance de la contribution économique du transport maritime, face aux risques environnementaux potentiels. Veuillez utiliser l'échelle avec curseur ci-dessous afin d'indiquer ce qui décrit le mieux votre point de vue sur ce sujet.

1 – La contribution économique est beaucoup plus importante que les risques environnementaux

2

3 – Un équilibre de 50/50

4

5 – Les risques environnementaux sont beaucoup plus importants que la contribution économique

10. Utilisant la même échelle, comment décririez-vous ces autres industries canadiennes?

[RANDOMISER]

Le transport ferroviaire

Le camionnage routier

Votre service public d'électricité provincial

L'industrie pétrolière

1 – La contribution économique est beaucoup plus importante que les risques environnementaux

2

3 – Un équilibre de 50/50

4

5 – Les risques environnementaux sont beaucoup plus importants que la contribution économique

Observations sur le transport de produits pétroliers, en particulier.

Portons maintenant notre attention sur le transport des produits pétroliers, tels que le pétrole et le gaz. Veuillez vous concentrer sur la question spécifique du *transport* des produits pétroliers. Autant que possible, veuillez mettre de côté votre opinion personnelle sur l'industrie du pétrole et les émissions émanant de combustibles fossiles (gaz à effet de serre), ainsi que le débat sur de nouveaux oléoducs, etc., pour le moment.

11. Concentrons-nous spécifiquement sur l'aspect du transport. De manière générale, diriez-vous que vous êtes confiant(e) ou préoccupé(e), quant à la sûreté du transport maritime de produits pétroliers dans les eaux canadiennes?

Très confiant(e)

Assez confiant(e)

Assez préoccupé(e)

Très préoccupé(e)

12. Des enjeux spécifiques à propos du transport des produits pétroliers (pétrole et gaz) sont actuellement examinés au Canada. Autant que possible, veuillez encore une fois mettre de côté votre opinion à propos des problématiques comme les émissions émanant de combustibles fossiles et les

oléoducs, et vous concentrer spécifiquement sur le *transport* des produits pétroliers par voie maritime. Quelle est votre opinion sur chacune de ces questions:

[rangées – randomiser]

Ne pas permettre le transport de pétrole brut le long de la côte nord de la Colombie-Britannique

Ne pas permettre les navires circulant dans les eaux arctiques d'utiliser du pétrole brut lourd comme carburant

Une augmentation du trafic de navires pétroliers dans la Baie de Fundy

Une augmentation du trafic de navires pétroliers vers la côte sud de la Colombie-Britannique

Le transport de GNL (gaz naturel liquéfié) dans les eaux canadiennes

Le transport de pétrole dans les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent

[colonnes]

J'y suis fortement opposé(e)

J'y suis modérément opposé(e)

Je suis modérément en faveur

Je suis fortement en faveur

13. Portons maintenant notre attention sur la question des déversements de pétrole/d'hydrocarbures par les navires pétroliers. Un déversement majeur d'hydrocarbures est défini par la International Tanker Owners Pollution Federation (ITOPF) comme étant un déversement de 700 tonnes ou plus. Quelle est votre estimation du nombre de déversements majeurs d'hydrocarbures ayant eu lieu dans les eaux canadiennes (en incluant les ports canadiens, lignes côtières, Grands Lacs, la voie maritime du Saint-Laurent et les eaux territoriales) au cours des 10 dernières années? Estimez-vous qu'il y a eu:

Aucun – il n'y a pas eu de déversement majeur dans les eaux canadiennes au cours des 10 dernières années

1 ou 2 déversements majeurs

3 à 5

6 à 10

11 à 15

16 à 20

21 ou plus

Confiance du public envers des aspects clés de la sécurité

Maintenant, penchons-nous sur les règles de sécurité et réglementations gouvernant le transport maritime dans les eaux canadiennes.

14. En vous appuyant sur ce que vous avez vu ou entendu sur le sujet, et sur vos impressions générales; dans quelle mesure êtes-vous confiant(e), face aux règles de sécurité et réglementations couvrant le transport maritime dans les eaux canadiennes aujourd'hui? Diriez-vous être:

Très confiant(e)

Assez confiant(e)

Pas très confiant(e)

Pas confiant(e) du tout

Je ne peux vraiment pas dire

15a. Selon vous, le domaine du transport maritime reçoit-il la bonne quantité d'attention de la part du gouvernement, quant aux politiques de sécurité et aux procédures mises en place?

Oui, assez d'attention

Non, pas assez d'attention

Non, trop d'attention

Je ne peux vraiment pas dire

15b. Et croyez-vous qu'il y a assez de supervision et d'application des politiques de sécurité du transport maritime, de la part du gouvernement?

Oui, une bonne quantité

Non, pas assez d'attention

Non, trop d'attention

Je ne peux vraiment pas dire

Confiance du public envers les joueurs clés

16a. En vous appuyant sur ce que vous avez vu ou entendu sur le sujet, et sur vos impressions générales; diriez-vous que les secteurs suivants font un bon ou un mauvais travail, quant à leur contribution envers un transport maritime sécuritaire dans les eaux canadiennes aujourd'hui?

[garder cet ordre]

L'industrie du transport maritime

L'administration des ports du Canada

Votre gouvernement provincial

Le gouvernement fédéral en général

Des ministères et organismes fédéraux spécifiques (tels que Transport Canada, Environnement Canada, Pêches et Océans Canada et la Garde côtière canadienne)

L'Organisation Maritime Internationale – une organisation spécialisée des Nations Unies qui régleme le transport maritime

[colonnes]

Je ne peux vraiment pas dire

Un très mauvais travail

Un mauvais travail

Un bon travail

Un très bon travail

16b. Nous aimerions vous parler de deux politiques spécifiques qui sont en place actuellement, telles que décrites brièvement ci-dessous. Pour chacune, veuillez indiquer si vous croyez que l'adoption de cette mesure augmente ou diminue la sûreté du transport maritime dans les eaux canadiennes, ou si elle ne fait aucune différence, selon vous. (Si vous ne pouvez vraiment pas dire, veuillez l'indiquer.)

[rangées – randomiser]

Les organismes d'intervention d'urgence – Il y a quatre organismes d'intervention officiels au Canada, certifiés par Transport Canada. Les navires circulant dans les eaux canadiennes organisent au préalable une entente avec un organisme d'intervention certifié, qui réagirait en cas de déversement.

Les pilotes maritimes – il est obligatoire pour les navires circulant dans certaines eaux canadiennes de recourir aux services un pilote maritime breveté, possédant une bonne connaissance des voies navigables locales, afin de les guider vers le port.

[colonnes]

Je ne peux vraiment pas dire

Diminue la sûreté

Pas d'impact réel

Augmente la sûreté

17. Avez-vous déjà entendu parler du système de sécurité de classe mondiale pour les navires-citernes?

Oui, j'en ai entendu parler

J'en ai peut-être entendu parler

Non, je n'en ai pas entendu parler

[pour ceux qui en ont entendu parler ou pourraient avoir :]

17b. Dans quelle mesure êtes-vous confiant(e), face au système de sécurité de classe mondiale pour les navires-citernes?

Très confiant(e)

Assez confiant(e)

Pas très confiant(e)

Pas confiant(e) du tout

18. Avez-vous déjà entendu parler de « ClearSeas – Centre de Transport Maritime Responsable »?

Oui, j'en ai entendu parler

J'en ai peut-être entendu parler

Non, je n'en ai pas entendu parler

information socio-démographique

Région/Province/sous-région

taille de la communauté

genre

âge

éducation

revenu du ménage

appartenance ethnique (y compris les autochtones)